

Zeitschrift: Revue historique vaudoise
Herausgeber: Société vaudoise d'histoire et d'archéologie
Band: 100 (1992)

Artikel: La monnaie lausannoise à l'époque moderne
Autor: Furrer, Norbert
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-72205>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La monnaie lausannoise à l'époque moderne

NORBERT FURRER

L'Ancien Régime était plutôt respectueux des traditions et de l'autonomie des régions, d'où la redondance et la variété de ses institutions¹. Les systèmes monétaires ne font pas exception à la règle et la monnaie lausannoise – qui est sûrement celle d'une grande partie du Pays de Vaud – l'illustre parfaitement².

Il ne saurait être question de refaire l'histoire monétaire vaudoise à l'époque de Leurs Excellences³. Nous présenterons ici un seul aspect de la monnaie lausannoise, celui des *changes* et notamment le change entre – les différentes unités du système monétaire lausannois, – la monnaie lausannoise et les espèces d'or alors en circulation, – la monnaie lausannoise et la monnaie bernoise.

Les tableaux qui suivront devraient permettre aux historiens de lire plus facilement des sources comportant des indications monétaires.

Tout d'abord, rappelons brièvement ce qu'était la monnaie métallique du bas Moyen Âge et de l'époque moderne. La période de l'histoire monétaire en Europe occidentale et centrale située entre le milieu du XIII^e et le milieu du XIX^e siècle peut se caractériser par trois traits fondamentaux.

La double nature des monnaies métalliques. Les autorités «étatiques» de l'époque étaient trop faibles pour pouvoir contraindre leurs administrés à accepter comme moyens de paiement des objets sans valeur. En

¹ Au sujet des *poids et mesures* par exemple, voir l'article de Patrick-Ronald MONBARON dans ce même numéro et Anne-Marie DUBLER, *Masse und Gewichte im Staat Luzern und in der alten Eidgenossenschaft*, Lucerne 1975, pp. 7-11.

² Les données réunies proviennent essentiellement de documents lausannois. Il faudra vérifier dans le détail si elles s'appliquent au reste du pays.

³ Nous renvoyons le lecteur aux travaux de Colin Martin dont certains seront cités plus bas.

principe, les monnaies ne jouissaient de la confiance du public que dans la mesure où elles contenaient du métal précieux. Toute pièce d'or ou d'argent frappée de l'empreinte d'un seigneur était certes d'abord une unité monétaire (un *signe*), mais elle pouvait à tout moment être considérée comme – et se réduire à – un simple morceau de métal précieux, donc à une *marchandise*.

Le bimétallisme à ratio variable. Depuis la réintroduction des monnaies d'or par Gênes et Florence en 1252, des pièces d'argent et d'or circulaient simultanément sans que les autorités monétaires ne réussissent à imposer un *ratio* fixe entre les deux groupes de monnaies⁴. Celui-ci évoluait en fonction du prix des deux métaux sur le marché des matières premières. Il était relativement favorable à l'argent du XIII^e siècle jusque vers 1550, à l'or jusque vers 1680 suite à l'afflux du métal blanc américain, puis de nouveau à l'argent, en raison de l'or provenant du Brésil⁵. Malgré ces renversements de tendance, le ratio ne changeait que lentement jusqu'en 1874 et dans des limites assez étroites. Après cette date elle subit de fortes variations et l'argent se dévalorisa rapidement⁶.

La primauté des espèces sur les systèmes monétaires. À l'époque qui nous intéresse, les États n'avaient généralement pas les moyens d'empêcher que des pièces du pays ne sortent de leur territoire et que des pièces étrangères n'y entrent. Par ailleurs, l'économie des États frappant peu de monnaies avait besoin d'un apport extérieur en numéraire. Par conséquent, les pièces circulant dans un pays étaient souvent de provenances diverses. On les identifiait en les regroupant par *espèces*. L'espèce peut se définir comme un ensemble de pièces ayant à peu près le même poids de fin (et une forme semblable) quelle que soit leur appartenance à tel ou tel système monétaire.

Venons-en à la *valeur* des monnaies liée à leur *change*. La «valeur de change» d'une monnaie, considérée comme l'expression de son rapport d'échange avec d'autres monnaies, était en principe déterminée

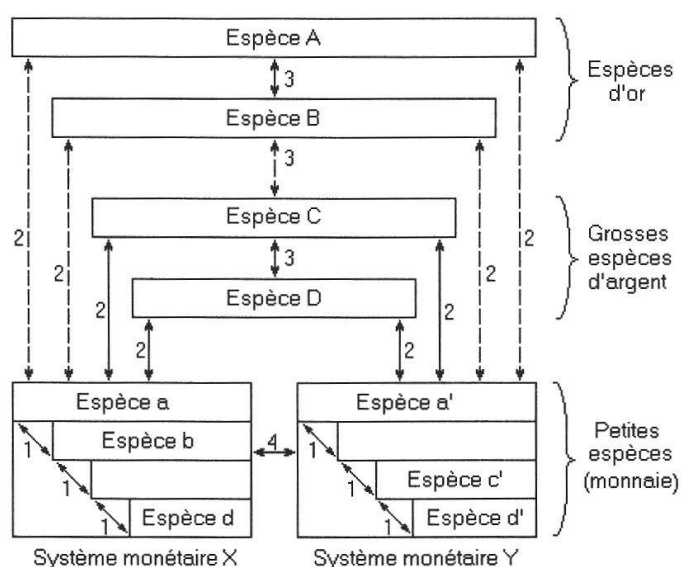
⁴ Cf. Carlo Mario CIPOLLA, *Le avventure della lira*, Bologne 1975, pp. 20-64.

⁵ Cf. Fernand BRAUDEL, *Civilisation matérielle, économie et capitalisme, XV^e-XVIII^e siècle*, Paris 1979, t. 1, pp. 404-405. À Zurich par exemple, le ratio était de 1:10.9 en 1551, 1:13.5 en 1641, 1:14.3 en 1675 et en 1733, 1:14.5 en 1738 (Zentralbibliothek Zürich, Msc. A 86 : Zürcherisches Probierbuch, 1549-1680).

⁶ Voir à ce propos Friedrich von SCHRÖTTER, *Wörterbuch der Münzkunde*, zweite, unveränderte Auflage, Berlin, Leipzig 1930 (Réimpression : Berlin 1970), pp. 486, 636-637, 745.

par le poids de fin respectif des pièces (espèces)⁷. Comme il existait différents groupes d'espèces, à savoir les *espèces d'or*, les *grosses espèces d'argent* et les *petites espèces d'argent* au poids de fin réduit, les rapports d'échange entre espèces n'étaient pas simples. Le change entre les trois groupes dépendait d'une part de l'évolution inégale du prix de l'or et de l'argent – des variations du ratio – et d'autre part du fait que les espèces d'or et les grosses espèces d'argent «se distinguaient des petites à la fois par leur poids et leur titre élevés et par la plus grande stabilité dans le temps de ce poids et de ce titre»⁸. Au fur et à mesure que les petites espèces s'affaiblissaient, elles se dévaluaient par rapport aux grosses. Or, ce sont les petites espèces qui matérialisaient les monnaies (de compte) locales des différents pays. Autrement dit, les unités des systèmes monétaires se réalisaient sous forme de petites espèces ; leur valeur évoluait donc en fonction de la *bonté* de celles-ci.

Le schéma ci-dessous (fig. 1) montre les trois groupes d'espèces et les *valeurs de change* correspondant aux différents rapports entre eux.



⁷ Voir à ce sujet Alain DUBOIS, *Eins gleich Eins : Einige Überlegungen zur Theorie und zur Geschichte der Wechselkurse vom Hochmittelalter bis zum Ausgang des Ancien Régime*, in «Geschichte und Gegenwart». Festgabe für Max Silberschmidt, Zurich 1981, pp. 119-134.

⁸ A. DUBOIS, *Une crise monétaire au XVII^e siècle : La Suisse pendant les années 1620-1623*, in *Études de Lettres*, III/6, 1973, pp. 39-54. Sur la stabilité du poids de fin des espèces d'or, voir Martin KÖRNER, *Luzerner Staatsfinanzen 1415-1798 : Strukturen, Wachstum, Konjunktoren*, Lucerne, Stuttgart 1981, p. 60 graphique 8. Sur l'instabilité des petites espèces, voir *ibid.*, p. 65 tableau 9.

La valeur réciproque des unités d'un système monétaire était souvent contenue dans leur *nom* même. Les *valeurs nominales* restaient généralement stables des siècles durant. Les unités des systèmes monétaires n'étaient jamais toutes réalisées par des pièces indigènes et certains systèmes, comme celui du Pays de Vaud à l'époque bernoise, restaient sans aucun support matériel propre⁹. Les comptes se faisaient alors dans la monnaie du pays, les paiements en numéraire étranger.

Le *cours* reflétait le rapport d'échange entre une espèce d'or ou une grosse espèce d'argent d'un côté et un système monétaire donné de l'autre. Les cours étaient exprimés en unités de monnaie locale. Ils variaient à court ou à moyen terme aussi bien entre espèces d'origine différente qu'entre espèces frappées par un même seigneur. Autrement dit, les espèces d'or et les grosses espèces d'argent ne restaient jamais liées longtemps aux unités d'un système dont elles étaient censées représenter des multiples.

Les taux de change entre les espèces d'or et entre les grosses espèces d'argent étaient en principe *proportionnels* à leur poids de fin et aussi stables qu'eux. Si l'on compare les cours de ces espèces dans différentes monnaies locales, on constate cependant que le principe ne s'appliquait pas de façon stricte. Les évaluations, pour faciliter les calculs, étaient souvent quelque peu approximatives et certaines espèces particulièrement répandues ou recherchées pouvaient bénéficier d'un *agio*. Le tableau 1 contient les valeurs proportionnelles – les *proportions* – entre les principales espèces d'or ayant circulé à Lausanne entre le XVI^e et le XVIII^e siècle.

La *parité*, c'est-à-dire le taux de change entre systèmes monétaires, n'était pas simple à établir, car ces systèmes ne formaient pas des entités homogènes dont tous les éléments auraient été représentatifs au même titre. D'abord, les espèces inférieures étaient en général plus faibles que leur valeur nominale ne le suggérait¹⁰. Ensuite, les affaiblissements périodiques ne touchaient guère toutes les espèces d'un système à la fois et de nouvelles espèces légères circulaient ainsi à côté d'anciennes plus lourdes. Enfin nous savons qu'il existait des systèmes

⁹ Concernant la fermeture de l'atelier monétaire de Lausanne en 1536 et les tentatives de réouverture, voir C. MARTIN, *La réglementation bernoise des monnaies au Pays de Vaud, 1536-1623*, Lausanne 1940, pp. 25, 34-40. 52, 65, 76.

¹⁰ Cela pour compenser leurs frais de production plus élevés. Voir par exemple Martin KÖRNER, *Luzerner Staatsfinanzen*, p. 65 tableau 8.

qui se matérialisaient uniquement par des espèces d'autres pays. En réalité, lors de paiements en petites espèces ou de simples opérations comptables, les conversions reposaient sur une parité conventionnelle ou officielle, arrêtée de façon plus ou moins arbitraire et qui pouvait rester inchangée pendant plusieurs années. En revanche, lorsqu'une transaction impliquait des paiements en espèces d'or ou en grosses espèces d'argent, la conversion se faisait par le truchement des cours respectifs de ces espèces. Les «parités» obtenues ainsi variaient pratiquement de cas en cas.

Une des grandes difficultés de la politique monétaire d'un (petit) pays en contact économique étroit avec un (grand) pays voisin consistait à réagir *promptement* à chaque augmentation des cours chez le voisin, soit en les augmentant à son tour pour maintenir la parité habituelle, soit en imposant une nouvelle parité. Toute hésitation à cet égard risquait d'entraîner des *opérations d'arbitrage*¹¹. Celles-ci se déroulaient de la manière suivante. Supposons que la parité entre la monnaie d'un pays A et celle d'un pays B soit de 1 : 1.25 et les cours de l'écu d'or de 42 contre 52.5 sols. Si le cours dans le pays A passe à 43.75 sols sans que le pays B n'adapte son cours (à 54.6875 sols) ou la parité (à 1 : 1.2), des spéculateurs achèteront des écus dans le pays B à 52.5 sols, les transféreront au pays A où ils les vendront à 43.75 sols. Ils ramèneront ensuite ces 43.75 sols (par écu) au pays B pour y recevoir en échange 54.6875 sols et gagner ainsi 2.1875 sols sur chaque écu (moins les frais). Ces opérations entraîneront la disparition des écus du pays B où ils sont sous-évalués, alors que les sols du pays A inonderont le pays B, parce qu'ils s'y trouvent surévalués.

La monnaie lausannoise

Le système (de compte) monétaire utilisé à Lausanne et ailleurs dans le Pays de Vaud du XVI^e au XVIII^e siècle est *savoyard* et reste longtemps identique, dans sa forme, à celui du duché de Savoie. Le tableau 2 en présente les unités et leurs valeurs nominales. Le système est composé d'éléments d'origine carolingienne (*livre*, *sol* et *denier*) auxquels s'ajoutent les fractions et les multiples du denier : *obole* ou

¹¹ Cf. A. DUBOIS, *Die Salzversorgung des Wallis 1500-1610 : Wirtschaft und Politik*, Winterthur 1965, pp. 664, 670-671.

maille, *poise* (*poese*) ou *pite*, *fort* et *cart* (*quart*). Le *sol* s'appelle également *gros*, monnaie créée en 1266 par Saint Louis à la valeur de 12 deniers¹². Le *florin* (*de petits poids*) vient d'un florin – plus léger que d'autres – frappé par Amédée VII dès 1384 et qui atteint la valeur de 12 sols vers la fin du siècle¹³. L'*écu* complète le système à partir de 1560 environ ; sa valeur correspond au cours de l'*écu d'or au soleil* de 1555 à 1556/1558¹⁴.

Les composantes de la *monnaie bernoise*, sur laquelle nous reviendrons plus loin, sont réunies dans le tableau 3. Précisons que la *couronne* intègre le système vers 1550¹⁵, le *franc* vers 1600, sur la base du cours du franc d'argent de France, et le *thaler* dans le dernier tiers du XVII^e siècle à partir du cours du thaler de l'Empire et du louis blanc français.

La dévaluation de la monnaie lausannoise par rapport à l'or

Les informations contenues dans les comptes de la ville et du bailliage de Lausanne permettent de retracer, à quelques lacunes près, les variations du cours des espèces d'or à Lausanne. Les données figurent au tableau 4. Nous y avons retenu le cours d'une seule espèce à la fois, la plus répandue du moment, à savoir l'*écu d'or au soleil* de France pour la période allant de 1475 à 1615, le *doublon d'Espagne* et/ou le *louis «vieux»* de France entre 1616 et 1749 pour le premier, entre 1640 et 1749 pour le second, et le *louis «neuf»* dans les années 1750 à 1798¹⁶. Les cours *officiels* sont indiqués en italique, ceux du marché en caractères normaux. L'enregistrement *annuel* des cours constitue bien sûr une simplification, qui s'explique par les limites de notre recherche, mais aussi par la nature des sources. À titre de comparaison

¹² Cf. F. von SCHRÖTER, *Wörterbuch*, p. 240.

¹³ Au plus tard en 1392. Voir Luigi CIBRARIO, *Économie politique du Moyen Âge*, traduit de l'italien sur la 4^e édition par M. Barneaud et précédée d'une introduction par M. Molowski, Paris 1959, t. 2, pp. 234-235. Sur le titre des frappes successives du florin petit, voir Nicolas MORARD, *Florins, ducats et marc d'argent à Fribourg et à Genève au XV^e siècle : cours des espèces et valeur de la monnaie de compte (1420-1481)*, in *Revue suisse de numismatique*, 58, 1979, p. 255 tableau 4.

¹⁴ Cf. tableau 4.

¹⁵ Voir le cours de l'*écu d'or au soleil* à Berne dans le tableau 4.

¹⁶ Nous comptons publier ultérieurement les cours des autres espèces d'or et des grosses espèces d'argent.

les cours *bernois*, *genevois* et *français* sont mis en regard de ceux de Lausanne¹⁷.

Il est intéressant de suivre la dévaluation à long terme de la monnaie lausannoise. C'est ce que nous avons fait, à l'aide d'indices, dans le tableau 5. Il montre l'évolution pour toute la période étudiée et siècle après siècle. Les calculs se fondent sur les proportions approximatives entre les espèces indiquées au tableau 1¹⁸. Ils négligent le léger affaiblissement des espèces d'or au cours du temps. Les chiffres mis en exergue des années 1620 à 1622 témoignent de la seule crise aiguë de l'ancien régime monétaire en Suisse¹⁹.

La parité entre les monnaies lausannoise et bernoise

La comparaison des cours figurant au tableau 4 donne une idée de l'évolution de la parité entre la monnaie de Berne et celle de Lausanne. Mais c'est la parité «directe», telle qu'elle a été décrite plus haut, qui doit retenir notre attention. Le tableau 6 présente les résultats provisoires de nos recherches à ce sujet²⁰. La dépréciation des sols à l'égard du batz est constante jusqu'à la fin des années 1580. La fixation officielle de la parité à trois sols lausannois pour un batz de Berne date de la conférence monétaire du 3 décembre 1590 à Fribourg (entre Berne, Fribourg, le Valais et Neuchâtel)²¹. Elle signifie le rattachement

¹⁷ Nous n'avons trouvé que peu d'informations concernant les cours pratiqués dans le duché de Savoie. Sur Fribourg, voir Nicolas MORARD, *Essai d'une histoire monétaire du canton de Fribourg*, in *Monnaies de Fribourg – Freiburger Münzen*, Fribourg 1969, pp. 137-143 et M. KÖRNER, *Solidarités financières suisses au XVI^e siècle : Contribution à l'histoire monétaire, bancaire et financière des cantons suisses et des États voisins*, Lausanne 1980, pp. 468-469; sur Neuchâtel, voir Denis de ROUGEMONT, *La circulation monétaire à Neuchâtel 1590-1681*, in *Revue suisse de numismatique*, 58, 1979, pp. 305-326; sur le Valais, voir A. DUBOIS, *Salzversorgung*, p. 658 et annexe : tableau III.

¹⁸ C'est-à-dire un louis neuf équivaut à 1.25 doublon d'Espagne ou louis vieux et à 2.5 écus d'or au soleil.

¹⁹ Pour une analyse de cette crise – la *Kipper- und Wipperzeit* –, voir A. DUBOIS, *Crise monétaire*, pp. 46-54.

²⁰ Voici deux exemples qui montrent le genre d'informations nous ayant servi de source : «Jtem sind Jr zwen Jn Krieg zogen und yeder uffgelegte Buss der X [Berner] lb mit gelt abgelegt, thut XXVIII ff VI g» (ACV, Bp 32/4 p. 81 : 1555). «Cinquante cinq baches reduictes en monnoye de pais va[le]n[t XI ff]» (AVL, Chavannes D 228 f. 189 : 1558).

²¹ La parité est confirmée le 18 décembre 1590 à Soleure et, de façon définitive, par les conférences de Payerne des mois de septembre et décembre 1592. Cf. à ce sujet C. MARTIN, *Réglementation*, pp. 36, 38-40, 44, 80-84, 161 et C. MARTIN, *Essai*, pp. 337-338.

des monnaies «savoyardes» aux monnaies «allemandes» aussi bien à Berne qu'à Fribourg, Neuchâtel et en Valais²².

L'agrégat formé par les deux systèmes dans le canton de Berne est représenté au tableau 7²³. Comme pendant cette période «les monnaies bernoises circulèrent de plus en plus au Pays de Vaud»²⁴, les Vaudois devaient – et savaient – compter avec la monnaie de LL.EE. tout en gardant la leur²⁵.

²² Cf. A. DUBOIS, *Salzversorgung*, p. 662 et M. KÖRNER, N. FURRER, *Cours*.

²³ Cf. Georges-André CHEVALLAZ, *Aspects de l'agriculture vaudoise à la fin de l'Ancien Régime : la terre – le blé – les charges*, Lausanne 1949, pp. 25-26.

²⁴ C. MARTIN, *Réglementation*, p.40.

²⁵ Le lecteur trouvera une belle illustration de la cohabitation des deux monnaies dans la pratique comptable de l'époque chez Anne RADEFF, *L'épopée du major Davel dans la vie quotidienne d'un Lausannois : Extrait du livre de raison de Jean-Rodolphe Loys (1723, 23 mars-28 avril)*, in *Revue historique vaudoise*, 97, 1989, pp. 57-67.

Tableau 1 : proportions approximatives entre quelques espèces d'or du XVI^e au XVIII^e siècle

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|-------|-------|---------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|
| 1. Louis aux LL / à la croix de Malte | 1 | 1 1/6 | 1 1/3 | 1 11/24 | 1 .4875 | 1 .5 | 2 .625 | 2 11/12 | 2 .975 | 3 8/9 |
| 2. Louis neuf | | 1 | 1 1/7 | 1 .25 | 1 .275 | 1 2/7 | 2 .25 | 2 .5 | 2 .55 | 3 1/3 |
| 3. Louis au soleil | | | 1 | 1 3/32 | | 1 .125 | | 2 .1875 | | 2 11/12 |
| 4. Doubleton d'Espagne – Louis vieux | | | | 1 | 1 .02 | 1 1/35 | 1 .8 | 2 | 2 .04 | 2 2/3 |
| 5. Doubleton d'Italie | | | | | 1 | 1 1/119 | | 1 49/51 | 2 | |
| 6. Louis mirliton | | | | | | 1 | 1 .75 | 1 17/18 | 1 59/60 | |
| 7. Ducat | | | | | | | 1 | 1 1/9 | 1 2/15 | |
| 8. Écu d'or au soleil – écu pistolet d'Espagne – ducat à la croix | | | | | | | | 1 | 1 .02 | 1 1/3 |
| 9. Écu pistolet d'Italie | | | | | | | | | 1 | |
| 10. Florin d'or | | | | | | | | | | 1 |

Sources : étude à paraître de M. KÖRNER et de l'auteur consacrée aux cours des espèces dans les cantons suisses, leurs alliés et les bailliages communs aux XVII^e et XVIII^e siècles (citée dorénavant : M. KÖRNER, N. FURRER, *Cours*). Pour une description des espèces françaises, voir par ex. Natalis de WAILLY, *Mémoire sur les variations de la livre tournois depuis le règne de Saint Louis jusqu'à l'établissement de la monnaie décimale*, in *Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, 21/2, 1857, pp. 177-427 ; Jean LAFABRIE et Jean PRIEUR, *Les monnaies des rois de France*, t. 1-2 (seuls parus), Paris, Bâle 1951-1956, *passim* ; C. MARTIN, *Du cours des monnaies françaises au Pays de Vaud, 1530-1798*, in *Mélanges Paul E. Martin*, Genève 1961, pp. 241-244. Pour les autres espèces, voir Adolphe Edmond DIEUDONNÉ, *Des espèces de circulation internationale en Europe, depuis saint Louis*, in *Revue suisse de numismatique*, 22, 1920, tableau II ; F. von SCHRÖTTER, *Wörterbuch, passim*.

Tableau 2 : la monnaie lausannoise, XVI^e - XVIII^e siècles

| écu (écu petit) | livre | florin (florin p.p.) | sol (gros) | cart (quart) | fort | denier | obole (maille) | poise (poese, pite) |
|--------------------|-------|-------------------------|---------------|-----------------|------|--------|-------------------|------------------------|
| 1 | 3 | 5 | 60 | 240 | 480 | 720 | 1440 | 2880 |
| 1 | 1 | 1 2/3 | 20 | 80 | 160 | 240 | 480 | 960 |
| | | 1 | 12 | 48 | 96 | 144 | 288 | 576 |
| | | | 1 | 4 | 8 | 12 | 24 | 48 |
| | | | | 1 | 2 | 3 | 6 | 12 |
| | | | | | 1 | 1 1/2 | 3 | 6 |
| | | | | | | 1 | 2 | 4 |
| | | | | | | | 1 | 2 |

Sources : comptes des boursiers de Lausanne (AVL, Chavannes D 214-297) ; comptes du bailliage de Lausanne (ACV, Bp 32/1-43, Ernest CHAVANNES, *Monnaies et mesures en usage au Pays de Vaud pendant le Moyen Âge*, in David MARTIGNIER et Aymon de CROUSAZ, *Dictionnaire historique, géographique et statistique du canton de Vaud*, Lausanne 1867, pp. 975-988 ; Antony BABEL, *Histoire économique de Genève des origines au début du XVI^e siècle*, t. 2, Genève 1963, pp. 576-577 ; J.-P. et J.-F. POLLIER, *Calculs sur les monnaies des États de Savoie et des pays voisins*, in *La Revue savoisienne*, 105, 1965, pp. 123-150 ; C. MARTIN, *Essai sur la politique monétaire de Berne, 1400-1798*, Lausanne 1978, p. 44.

Tableau 3 : la monnaie bernoise, XVI^e/XVII^e - XVIII^e siècles

| Taler | Krone | Gulden | Franken (sch. Pfund) | Pfund | Batzen | Schilling | Luzerner Schilling | Kreuzer | Angster | Pfennig (Heller) |
|-----------------------|-----------------------|---------------------|-------------------------|-------|-----------------|-----------|-------------------------|---------------------|---------|---------------------|
| thaler (écu blanc) | couronne (écu bon) | florin (goulden) | franc (livre suisse) | livre | batz (bache) | sol | sol lucer- nois (LU) | creuzer (cruche) | angster | denier |
| 1 | 1 1/5 | 2 | 3 | 4 | 30 | 80 | 90 | 120 | 480 | 960 |
| | 1 | 1 2/3 | 2 1/2 | 3 1/3 | 25 | 66 2/3 | 75 | 100 | 400 | 800 |
| | | 1 | 1 1/2 | 2 | 15 | 40 | 45 | 60 | 240 | 480 |
| | | | 1 | 1 1/3 | 10 | 26 2/3 | 30 | 40 | 160 | 320 |
| | | | | 1 | 7 1/2 | 20 | 22 1/2 | 30 | 120 | 240 |
| | | | | | 1 | 22/3 | 3 | 4 | 16 | 32 |
| | | | | | | 1 | 1 1/8 | 1 1/2 | 6 | 12 |
| | | | | | | | 1 | 1 1/3 | 5 1/3 | 10 2/3 |
| | | | | | | | | 1 | 4 | 8 |
| | | | | | | | | | 1 | 2 |

Sources : C. MARTIN, *Réglementation*, p. 26; Richard FELLER, *Geschichte Berns*, Berne 1974, t. 2, p. 43; C. MARTIN, *Essai*, p. 24; *Illustrierte Berner Enzyklopädie*, t. 2, Wabern 1981, p. 130; M. KÖRNER/N. FURRER, *Cours*.

Tableau 4 : cours de l'écu d'or au soleil (1475-1615), du doublon d'Espagne et/ou du louis «vieux» (1616/1640-1749) et du louis «neuf» (1750-1798) à Berne (en batz), à Lausanne (en sols lausannois), à Genève (en sols genevois) et en France (en sols tournois)

Écu d'or au soleil

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|---------|----------|--------|--------|
| 1475 | | | 28 ? | 33 |
| 1476 | | | 28 ? | |
| 1477 | | | 28 ? | |
| 1478 | | | 30 | |
| 1479 | | | 30 | |
| 1480 | | | 30 | |
| 1481 | | | 30 | |
| 1482 | | 31 30 | 30 | 33 |
| 1483 | 26.25 ? | | 30 | |
| 1484 | | | 31 | |
| 1485 | | | 32 | |
| 1486 | 22.5 | | 36 | 33 |
| 1487 | 22.5 | 36 | 36 | 36.25 |
| 1488 | | | 36 | 36.25 |
| 1489 | | | 38 | |
| 1490 | | | 38 | |
| 1491 | | | 38 | |
| 1492 | 18.75 | | 38 | |
| 1493 | | | 38 | 36.25 |
| 1494 | | | 38 | 36.25 |
| 1495 | | 38 | 38 | |
| 1496 | | | 38 | |
| 1497 | | | 38 | 36.25 |
| 1498 | | | 39 | 36.25 |
| 1499 | 20 | | 39 | |

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|-------|----------|--------|--------|
| 1500 | | | 39 | |
| 1501 | | | 39 | |
| 1502 | | 40 | 39 | |
| 1503 | | | 39 | |
| 1504 | 18.75 | | 39 | 36.25 |
| 1505 | 22 | 41 | 39 | |
| 1506 | 22 | 42 | 39 | 36.25 |
| 1507 | 22 | 42 | 39 | 36.25 |
| 1508 | 22 | | 39 | |
| 1509 | | | 39 | |
| 1510 | | 42 | 39 | 36.25 |
| 1511 | | 42 | 39 | 36.25 |
| 1512 | 22 | 42 | 39 | 36.25 |
| 1513 | 22 | 43 | 39 | |
| 1514 | | 43 | 39 | |
| 1515 | | 43 | 39 | 36.25 |
| 1516 | 22 | 43 | 39 | 40 |
| 1517 | 22 | 43 | 40 | 40 |
| 1518 | 22 | 43 | 40 | 40 |
| 1519 | 22 | 43 | 40 | 40 |
| 1520 | 22 | 43 | 40 | 40 |
| 1521 | 22.5 | 43 | 40 | 40 |
| 1522 | | 43 | 43 | 40 |
| 1523 | | 43 | 43 | 40 |
| 1524 | 22.5 | 43 | 43 | 40 |
| 1525 | | 43 | 44 | 40 |
| 1526 | | 44 43 | 44 | 40 |
| 1527 | 22.5 | 44 | 44 | 40 |
| 1528 | | 44 | 45 | 40 |
| 1529 | | 48 | 45 | 40 |

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|-------|----------|---------|--------|
| 1530 | 22.5 | 49.5 48 | 45 | 40 |
| 1531 | | 52 50 | 48 | 40 |
| 1532 | 22.5 | 52 | 48 | 40 |
| 1533 | 22.5 | 58 | 50 | 45 |
| 1534 | 25 24 | 58 | 52 | 45 |
| 1535 | 25 | 58 | 54 | 45 |
| 1536 | 25 | 56 58 | 55 | 45 |
| 1537 | 25 | 56 55 | 55 | 45 |
| 1538 | 25 | 56 55 | 55 | 45 |
| 1539 | 25 | 56 55 | 55 | 45 |
| 1540 | 25 | 57 56 | 55 | 45 |
| 1541 | | 57 58 | 55 | 45 |
| 1542 | | 57 58 | 55 | 45 |
| 1543 | | 56 57 | 55 | 45 |
| 1544 | | 56 57 | 56 | 45 |
| 1545 | | 56 | 56 | 45 |
| 1546 | 25 | 56 | 56 | 45 |
| 1547 | | 56 | 56 | 45 |
| 1548 | | 56 | 56 | 45 |
| 1549 | 25 | 57 56 | 56 | 45 |
| 1550 | | 57 56 | 56 | 46 |
| 1551 | 25 | 57 | 57 56 | 46 |
| 1552 | 25 | 57 | 57 56 | 46 |
| 1553 | 25 | 57 | 58 57 | 46 |
| 1554 | 25 | 57 | 58 57 | 46 |
| 1555 | 25 | 60 58 | 58 57 | 46 |
| 1556 | 25 | 60 58 | 61 59 | 46 |
| 1557 | 25 | 63 60 | 61 60 | 47 46 |
| 1558 | 25 | 63 60 | 61 60 | 47 46 |
| 1559 | 25.5 | 63 62 | 63 62.5 | 50 |

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|-----------|-----------|---------|----------|
| 1560 | 26 | 64 63 | 63 | 50 |
| 1561 | 26 | 64 63 | 63 | 50 |
| 1562 | 26 | 64 63 | 64 63 | 50 |
| 1563 | 26 | 64 63 | 63 | 50 |
| 1564 | 26 | 63.75 63 | 64 63 | 50 |
| 1565 | 26 | 64 | 65 | 52 |
| 1566 | 26 | 64 63.75 | 65 | 52 |
| 1567 | 26 | 64 | 65 | 52 |
| 1568 | 26 | 65 | 66 | 52 |
| 1569 | 26.5 | 65 | 66 | 53 52 |
| 1570 | 271/3 | 67.5 65 | 66 | 54 53 |
| 1571 | 271/3 | 67.5 66 | 70 67.5 | 54 |
| 1572 | 271/3 | 70.5 67.5 | 70 69 | 54 52 |
| 1573 | 28 | 67.5 | 70 | 56 55 54 |
| 1574 | 28 | 70 | 72 | 58 |
| 1575 | 28.125 | 75 | 75 | 60 |
| 1576 | 28.125 | 81 78 | 82.5 80 | 66 65 |
| 1577 | 28.125 28 | 84 82.5 | 86.5 86 | 68 65→60 |
| 1578 | 28.125 | 77 84 | 75 | 60 |
| 1579 | 28.125 | 75 | 75 | 60 |
| 1580 | 28.125 | 77 75 | 75 | 60 |
| 1581 | 28 | 77 | 75 | 60 |
| 1582 | 28 | | 77 75 | 60 |
| 1583 | 28 | 77 | 77 75 | 60 |
| 1584 | 29 | 77 | 77 | 60 |
| 1585 | 29 | 78 | 78 77 | 60 |
| 1586 | 29 | 80 78 | 85 | 60 |
| 1587 | 29 | 84 | 86 85 | 60 |
| 1588 | 29 | 86 | 88 | |
| 1589 | 29 | 90 | 90 | |

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|---------|-----------|-----------|--------|
| 1590 | 30 | 96 90 | 96 | 64 |
| 1591 | 30 | 96 | 96 | 64 |
| 1592 | 32 30 | 90 | 96 | |
| 1593 | 31 30 | 99 90 | 99 96 | |
| 1594 | 32 | 105 102 | 99 96 | |
| 1595 | 32 | 105 | 99 96 | |
| 1596 | 32 | 105 | 102 | |
| 1597 | 32 | 105 | 102 | |
| 1598 | 32 | | 104 102 | |
| 1599 | 32 | 102 | 104 | |
| 1600 | 32 | 102 | 107 | |
| 1601 | 32 | 102 | 108 | 65 |
| 1602 | 32 | | 110 108 | 65 |
| 1603 | 33 32 | 102 | 110 108 | 65 |
| 1604 | 33.5 | 102 100.5 | 111 | 65 |
| 1605 | 33.5 | 105 | 112 | 65 |
| 1606 | 33.5 | | 114 112.5 | 65 |
| 1607 | 34 33.5 | 105 102 | 115 | 65 |
| 1608 | 35 34 | 105 | 120 | 72 |
| 1609 | 35 | 108 | 120 | 72 |
| 1610 | 35 | 108 | 120 | |
| 1611 | 35 | | 122 120 | |
| 1612 | 35 | 111 | 122 | |
| 1613 | 35 | | 123 | |
| 1614 | 35 | | 125 124 | 75 |
| 1615 | 37.5 35 | | 128 | 75 |

Doublon d'Espagne / Louis «vieux»

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|---------|----------|---------|---------|
| 1616 | 75 | 231 | 250 248 | [144] |
| 1617 | 80 | | 250 248 | |
| 1618 | 831/3 | | 258 257 | |
| 1619 | 84 | | 267 264 | |
| 1620 | 85 84 | 255 252 | 267→276 | |
| 1621 | 85→90 | 255→270 | 300 294 | |
| 1622 | 150→115 | 450→345 | 306 300 | |
| 1623 | 80 150 | 420 | 306 300 | |
| 1624 | | | 306 | |
| 1625 | [80] | | 309 308 | |
| 1626 | 80 | | 312 309 | |
| 1627 | [80] | 252 | 312 | |
| 1628 | [80] | 252 | 312 | |
| 1629 | [80] | 252 | 312 | |
| 1630 | [80] | 252 | 327 324 | |
| 1631 | [80] | 264 | 330 327 | 160 |
| 1632 | [80] | 270 | 330 | 166 |
| 1633 | [80] | 270 | 342 330 | |
| 1634 | 83 | 276 249 | 348 345 | |
| 1635 | 90 83 | 288 270 | 354 351 | 150 |
| 1636 | | 300 | 384 360 | 180→200 |
| 1637 | 96 95 | 300 | 387 384 | |
| 1638 | | 300 | 402 384 | |
| 1639 | 98 | | 408 384 | |

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|-----------|----------|---------|---------|
| 1640 | 98 | | 414 408 | 200 |
| 1641 | 98 | 300 | 411 408 | |
| 1642 | 98 | 300 | 414 411 | |
| 1643 | 100 | 300 | 414 | |
| 1644 | 100 | 306 | 416 414 | 200 |
| 1645 | 100 | 312 | 417 | |
| 1646 | 100 | 312 | 417 414 | |
| 1647 | 100 | 312 | 420 414 | |
| 1648 | 100 | 312 | 423 420 | |
| 1649 | 102 [100] | 312 | 426 420 | |
| 1650 | 102 | 312 | 432 426 | |
| 1651 | 102 | 312 | 450 432 | |
| 1652 | 102 | 312 | 450 432 | 220 |
| 1653 | 104→100 | 312→300 | 450→444 | 240→210 |
| 1654 | 104 102 | 318 312 | 450 432 | 200 |
| 1655 | 104 | 312 | 438 432 | |
| 1656 | 104 | 312 | 456 438 | 220 |
| 1657 | 104 | 312 | 456 | |
| 1658 | 104 | 324 | 462 456 | |
| 1659 | 108 | 330 | 462 | |
| 1660 | 108 | 330 | 462 | |
| 1661 | 108 | 330 | 462 | |
| 1662 | | 330 | 462 | |
| 1663 | 110 | 330 | 462 | |
| 1664 | 110 | 330 | 462 | |
| 1665 | | 330 | 462 | |
| 1666 | 110 | 330 | 462 | 215→220 |
| 1667 | 110 | 330 | 462 | |
| 1668 | | 330 | 462 | |
| 1669 | 110 | 330 | 462 | 220 |

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|-------|----------|--------|---------|
| 1670 | 110 | 330 | 462 | |
| 1671 | 110 | 330 | 462 | |
| 1672 | | 330 | 462 | |
| 1673 | 110 | 330 | 462 | |
| 1674 | | | 462 | |
| 1675 | | 330 | 462 | |
| 1676 | 110 | 330 | 462 | |
| 1677 | 110 | 330 | | |
| 1678 | 110 | 330 | 462 | |
| 1679 | 110 | | 462 | |
| 1680 | 110 | 330 | | |
| 1681 | | 330 | 462 | |
| 1682 | 110 | 330 | 462 | |
| 1683 | 110 | 330 | | |
| 1684 | 110 | | | |
| 1685 | 110 | 330 | | |
| 1686 | 110 | 330 | 462 | 230 |
| 1687 | | 345 | 483 | 225 |
| 1688 | 110 | 357.5 | | |
| 1689 | 110 | 337.5 | 472.5 | 232 |
| 1690 | 110 | 337.5 | | 250 |
| 1691 | | | 472.5 | |
| 1692 | | | | 245 |
| 1693 | 112.5 | | | 240→280 |
| 1694 | 112.5 | | | |
| 1695 | 112.5 | 345 | | |
| 1696 | | 345 | | |
| 1697 | 112.5 | 345 | | |
| 1698 | 112.5 | 348 | | |
| 1699 | 112.5 | 348 | | |

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|------------|-----------|---------|---------|
| 1700 | 112.5 | | | 275→260 |
| 1701 | 112.5 | 348 | | 255→280 |
| 1702 | | 348 | | 275 |
| 1703 | 112.5 | 348 | | 270→260 |
| 1704 | | 343 | | 300→250 |
| 1705 | 112.5 | 343 | | 295→285 |
| 1706 | 112.5 | 343 | | 280→270 |
| 1707 | | 343 | | 265 |
| 1708 | | 343 | | 260 |
| 1709 | 112.5 | 343 | | 255→265 |
| 1710 | | 345 | 475 | |
| 1711 | | 345 337.5 | | |
| 1712 | | 337.5 | | |
| 1713 | 115 112.5 | | | |
| 1714 | | 337.5 | | |
| 1715 | | 348 | | |
| 1716 | | 348 337.5 | 483 | |
| 1717 | | | 483 | |
| 1718 | | 354 | | 300→392 |
| 1719 | 116 | | 486 483 | |
| 1720 | 118 116 | 345 | 483 | 992→492 |
| 1721 | 1162/3 116 | | 483 | |
| 1722 | 120 | 360 | 483 | |
| 1723 | 120 | 369 | 483 | |
| 1724 | 125 120 | 375 369 | 483 | |
| 1725 | 122 | 369 366 | 483 | |
| 1726 | 122 | 372 | 483 | 346→367 |
| 1727 | | 375 | 483 | |
| 1728 | 125 122 | 375 | | |
| 1729 | 122 | 375 | 483 | |

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|------------|------------|--------|--------|
| 1730 | 125 122 | 375 | 483 | |
| 1731 | 125 122 | 375 | 483 | |
| 1732 | 125 | 375 | 483 | |
| 1733 | <i>125</i> | <i>375</i> | 483 | |
| 1734 | 125 | | | |
| 1735 | | 375 | 483 | |
| 1736 | | | 483 | |
| 1737 | 125 | | | |
| 1738 | 125 | 378 | | |
| 1739 | 125 | 378 | 487 | |
| 1740 | 125 | 378 | | |
| 1741 | 125 | | | |
| 1742 | 125 | | | |
| 1743 | 126 [125] | 378 | 489 | |
| 1744 | <i>125</i> | <i>375</i> | | |
| 1745 | 125 | | | |
| 1746 | 126 125 | | | |
| 1747 | 125 | 375 | | |
| 1748 | | | | |
| 1749 | 125 | | | |

Louis «neuf»

| | | | | |
|------|------------|------------|---------|-------|
| 1750 | [160] | | 618 616 | [480] |
| 1751 | 160 | 480 | | |
| 1752 | 160 | | 618 | |
| 1753 | 160 | | | |
| 1754 | 160 | | | |
| 1755 | 160 | 480 | 615.75 | |
| 1756 | <i>160</i> | <i>480</i> | 615 | |
| 1757 | 160 | | | |
| 1758 | 160 | | | |
| 1759 | <i>160</i> | | 612 | |

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|------------|------------|---------|-------------|
| 1760 | 160 | | 612 | |
| 1761 | 160 | | 612 | <i>588!</i> |
| 1762 | 160 | | | |
| 1763 | 160 | 480 | | |
| 1764 | 160 | | 609 | |
| 1765 | 160 | 480 | 606 | <i>480</i> |
| 1766 | 160 | | 609 608 | |
| 1767 | 160 | | 612 | |
| 1768 | 160 | 480 | 612 | |
| 1769 | 160 | | 612 | |
| 1770 | 160 | | 612 | |
| 1771 | 160 | | 612 | |
| 1772 | | | 612 | <i>480</i> |
| 1773 | 160 | | 612 | |
| 1774 | 160 | | 612 | <i>480</i> |
| 1775 | 160 | | 612 | <i>480</i> |
| 1776 | 160 | | 612 | |
| 1777 | <i>160</i> | 480 | 612 | |
| 1778 | 160 | | 612 | |
| 1779 | 160 | | 612 | |
| 1780 | 160 | | 612 | |
| 1781 | 160 | | 612 | |
| 1782 | 160 | | 612 | |
| 1783 | 160 | | 612 | |
| 1784 | 160 | | 612 | |
| 1785 | 160 | | 612 | |
| 1786 | <i>164</i> | 492 | 612 | |
| 1787 | 164 | | 612 | |
| 1788 | 164 160 | | 612 | |
| 1789 | 160 | | 612 | |

| | Berne | Lausanne | Genève | France |
|------|---------|----------|--------|--------|
| 1790 | 164 160 | 492 | 612 | |
| 1791 | 160 | | 612 | |
| 1792 | 160 | | 612 | |
| 1793 | 160 | 480 | 612 | |
| 1794 | 160 | | | |
| 1795 | 160 | | 612 | |
| 1796 | 160 | | 612 | |
| 1797 | 160 | | 612 | |
| 1798 | 160 | | 612 | |

Sources : pour Lausanne : AVL, Chavannes D 221-297 (Comptes des boursiers, 1499-1799) ; Chavannes D 300 (Carnet d'entrée et sortie des espèces de la caisse de la ville, 1699-1791). ACV, Bp 32/1-6,9,11-14,29-33 (Comptes du bailliage de Lausanne, 1537-1572, 1582-1588, 1601-1624, 1708-1738) ; P. Crousaz : Journal d'Abraham de Crousaz, lieutenant baillival, 1651-1684. E. CHAVANNES, *Monnaies*, pp. 986-988 ; Charles GILLIARD, *La dépréciation de la monnaie dans la Suisse occidentale au XVI^e siècle*, in *Annales d'histoire économique et sociale*, 6, 1934, p. 86 ; C. MARTIN, *Cours*, p. 241 ; C. MARTIN, *Essai*, pp. 326-370. Cf. Émile KÜPFER, *Le change des monnaies à Morges de 1634 à 1700*, in *Revue d'histoire suisse*, 19, 1939, pp. 277-285 et *Idem*, *Le change des monnaies à Morges au cours du XVIII^e siècle*, in *Revue historique vaudoise*, 67, 1959, pp. 102-107. Pour Berne : C. MARTIN, *Réglementation*, pp. 211-212 ; C. MARTIN, *Cours*, pp. 241-242, 244 ; C. MARTIN, *Essai*, pp. 326-370 ; M. KÖRNER, *Solidarités*, pp. 468-469 ; M. KÖRNER, N. FURRER, *Cours*. Pour Genève : A. BABEL, *Histoire*, p. 573 ; M. KÖRNER, *Solidarités*, pp. 468-469 ; Bernard LESCAZE, *Genève, sa vie et ses monnaies aux siècles passés*, Genève 1981, p. 110 ; Liliane MOTTU-WEBER, *Économie et Refuge à Genève au siècle de la Réforme : la draperie et la soierie (1540-1630)*, Genève, Paris 1987, pp. 476-477 ; Anne-Marie PIUZ et L. MOTTU-WEBER, *L'Économie genevoise, de la Réforme à la fin de l'Ancien Régime XVI^e-XVIII^e siècles*, Genève 1990, pp. 562-577 ; M. KÖRNER, N. FURRER, *Cours*. Pour la France : N. de WAILLY, *Mémoire*, pp. 252-267, 274 ; *Ordonnances des rois de France : règne de François 1^{er}*, Paris 1902, t. 1 (1515-1516), pp. LVI-LVII ; E. DIEUDONNÉ, *Espèces*, tableaux I-III ; Frank C. SPOONER, *L'Économie Mondiale et les Frappes Monétaires en France 1493-1680*, Paris 1956, pp. 108-214, 336 ; Denis RICHEL, *Le cours officiel des monnaies étrangères circulant en France au XVI^e siècle*, in *Revue historique*, 225, 1961, pp. 359-396 ; L. MOTTU-WEBER, *Économie*, p. 477.

Tableau 5 : indice de dévaluation de la monnaie lausannoise par rapport à l'or, 1482-1798

| | <i>toute la période</i> | <i>XVI^e siècle</i> | <i>XVII^e siècle</i> | <i>XVIII^e siècle</i> |
|------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1482 | 100 | | | |
| 1502 | 78 | 100 | | |
| 1525 | 72 | 93 | | |
| 1550 | 54 | 70 | | |
| 1575 | 41 | 53 | | |
| 1600 | 30 | 39 | 100 | |
| 1620 | 24 | | 80 | |
| 1621 | 23 | | 76 | |
| 1622 | 14 | | 45 | |
| 1627 | 25 | | 81 | |
| 1650 | 20 | | 65 | |
| 1675 | 19 | | 62 | |
| 1700 | 18 | | 59 | 100 |
| 1725 | 17 | | | 94 |
| 1751 | 16 | | | 91 |
| 1775 | 16 | | | 91 |
| 1798 | 16 | | | 91 |

Source : tableau 4

Tableau 6 : parité entre les monnaies bernoise et lausannoise, 1536-1798

| | <i>1 batz = 1 florin p.p. = 1 sols lausannois=</i> | | |
|-----------|--|------------|-------------------|
| 1536 | 1 7/9 sols | 6 .75 batz | 1 .5 sols bernois |
| 1541 | 2 .25 | 5 1/3 | 1 5/27 |
| 1555-1577 | 2 .4 | 5 | 1 1/9 |
| 1578-1587 | 2 2/3 | 4 .5 | 1 |
| 1589-1798 | 3 | 4 | 8/9 |

Sources. 1536 : ACV, Bp 27/1; 1541 : ACV, Bp 30/2; 1555-1556 : ACV, Bp 30/3; 1558 : AVL, Chavannes D 228 f. 189; 1562 : ACV, Bp 30/3; 1564 : ACB, B VII 460 a p. 21; 1567 : ACB, B VII 460h p. 17; ACV Bp 32/6 p. 288; 1570 : ACV, Bp 32/6 p. 595; 1571 : ACV, Bp 32/6 p. 681; 1572 : ACV, Bp 32/6 p. 767; 1577 : ACB, B VII 696g (4.XII.); 1578 : ACV, Bp 30/3; 1585-1587 : ACV, Bp 27/9; 1589 : ACV, Bp 27/9; 1590 : ACV, Bp 27/9, Bp 27/11; ACB, B VII 697a (20.VI.), 697b (11.XI.); 1591 : ACB, B VII 697b (3.II.); 1602 : ACV, Bp 32/11 p. 81; 1614 : ACV, Bp 32/13 p. 164; etc.

Tableau 7 : agrégat des monnaies bernoise et lausannoise, 1590-1798

| <i>thaler</i> (écu blanc) | <i>cou- ronne</i> (écu bon) | écu (écu petit) | <i>florin</i> (goul- den) | <i>franc</i> (livre suisse) | <i>livre</i> (ber- noise) | livre (lausan- noise) | <i>florin</i> (petit poids) | <i>batz</i> (<i>bach</i>) | <i>sol</i> (bernois) | <i>sol</i> (gros) | <i>creuzer</i> (<i>cruche</i>) | <i>denier</i> (bernois) | <i>denier</i> (lausan- nois) |
|---------------------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| 1 | 1 1/5 | 1 1/2 | 2 | 3 | 4 | 4 1/2 | 7 1/2 | 30 | 80 | 90 | 120 | 960 | 1080 |
| | 1 | 1 1/4 | 1 2/3 | 2 1/2 | 3 1/3 | 3 3/4 | 6 1/4 | 25 | 66 2/3 | 75 | 100 | 800 | 900 |
| | | 1 | 1 1/3 | 2 | 2 2/3 | 3 | 5 | 20 | 53 1/3 | 60 | 80 | 640 | 720 |
| | | | 1 | 1 1/2 | 2 | 2 1/4 | 3 3/4 | 15 | 40 | 45 | 60 | 480 | 540 |
| | | | | 1 | 1 1/3 | 1 1/2 | 2 1/2 | 10 | 26 2/3 | 30 | 40 | 320 | 360 |
| | | | | | 1 | 1 1/8 | 1 7/8 | 7 1/2 | 20 | 22 1/2 | 30 | 240 | 270 |
| | | | | | | 1 | 1 2/3 | 6 2/3 | 17 7/9 | 20 | 26 2/3 | 213 1/3 | 240 |
| | | | | | | | 1 | 4 | 10 2/3 | 12 | 16 | 128 | 144 |
| | | | | | | | | 1 | 2 2/3 | 3 | 4 | 32 | 36 |
| | | | | | | | | | 1 | 1 1/8 | 1 1/2 | 12 | 13 1/2 |
| | | | | | | | | | | 1 | 1 1/3 | 10 2/3 | 12 |
| | | | | | | | | | | | 1 | 8 | 9 |
| | | | | | | | | | | | | 1 | 1 1/8 |

Commentaire : pour des raisons pratiques, seules les principales unités des deux systèmes monétaires ont été retenues (cf. tableaux 2 et 3). Les éléments de la monnaie bernoise, sous leur désignation française, sont indiqués en italique. Le *thaler* (écu blanc) n'apparaît que dans le dernier tiers du XVII^e siècle.